



BOUTEILLES  
D'EAU.

2R\$\* LA  
BOUTEILLE.

BOUTEILLES  
D'EAU !

TATALA  
TATAAA

\*NDT : LE RÉAL BRÉSILIEN EST LA MONNAIE OFFICIELLE DU BRÉSIL.



LALALALA  
LALAAA

TATALATA  
LAALAAA

COPA...

SATIQUE

迫稔雄

LA SUITE DE NOTRE HISTOIRE SE PASSE-T-ELLE AU BRÉSIL ?!

**バトラー**  
SATOUE  
SAKO TOSHIO



CE CHAPITRE A ÉTÉ  
TRADUIT PAR LA **FMTEAM.FR**

REJOIGNEZ-NOUS SUR **DISCORD** :

<https://discord.com/invite/7dRkuMJ>

**RAW :**  
DIGITAUX

**CLEAN :**  
SEB

**TRADUCTION :**  
NARAGUEUR

**CHECK :**  
CANZEUR

**ÉDITION :**  
GRUN

**Q-CHECK :**  
GRUN



**FMTEAM.FR**

N'oubliez pas que le scantrad n'est là que pour vous faire découvrir de nouvelles séries ou pour combler l'écart entre les parutions françaises et japonaises. Pour soutenir concrètement vos auteurs et oeuvres favorites, n'hésitez pas à vous rendre dans vos librairies favorites ou chez un distributeur comme Amazon. Acheter les volumes de vos mangas préférés, c'est les soutenir !



Copacabana  
Wing Hotel

TATA  
LATA  
LALA

TA  
TALA  
TATA

CO  
PA

CA

AA

BA

AA

NA\*

!!

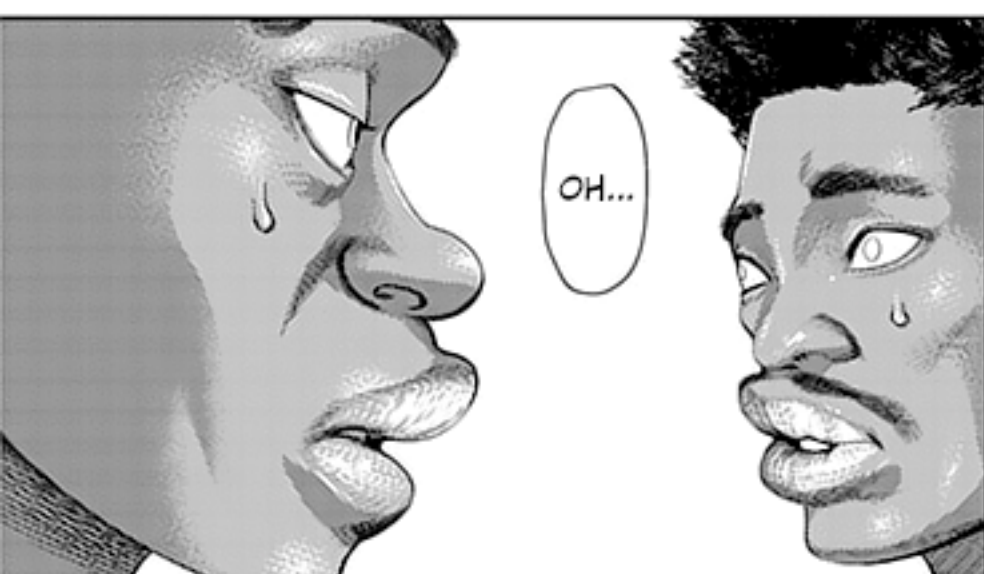
\*NDT : CÉLÈBRE QUARTIER DE RIO DE JANEIRO RÉPUTÉ DANS LE MONDE ENTIER POUR SES PLAGES MAGNIFIQUES.



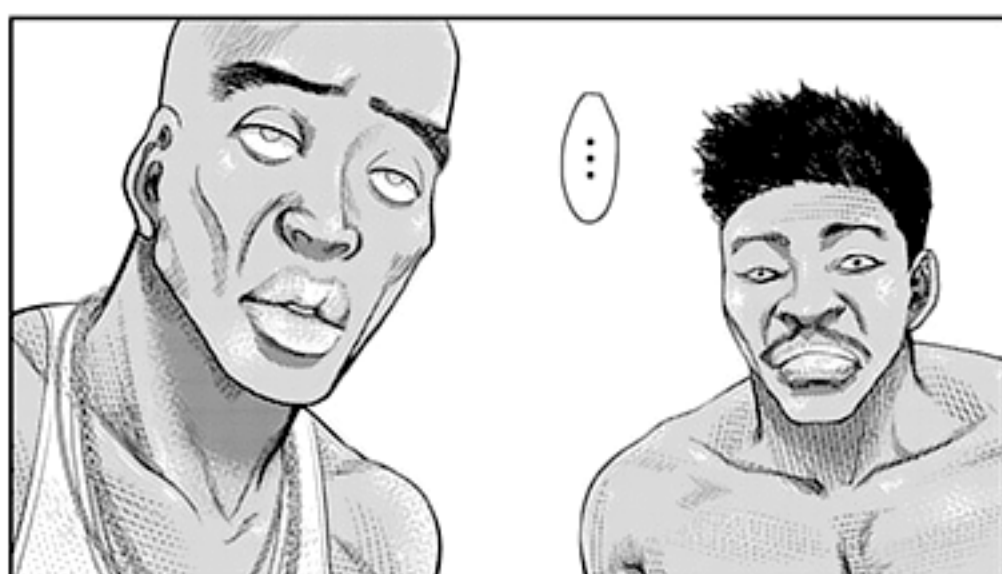


DÉSOLÉE  
POUR LE  
RETARD.

C'EST  
VOUS, RYAN ET  
ANDERSON ?



OH...



FMTEAM.FR

BELEZA,  
BELEZA...  
(BIEN, BIEN...)  
J'EN DÉDUIS QUE  
T'AS REÇU MON  
MESSAGE ?

T'ES VENUE,  
FINALEMENT  
!!

PUXA  
(WOW)  
!!

ON T'AT-  
TENDAIT,  
AGURI !!



JE VAIS  
DEVOIR VOUS  
DEMANDER DE  
QUITTER CETTE  
PLAGE.

FMTEAM.FR

MAIS...



SI VOUS  
PROPOSEZ  
DES TRUCS  
BIZARRES AUX  
FILLES SUR  
INTERNET,  
ÇA NE ME  
REGARDE  
PAS.



FUFU  
FU...



FICO  
CLARO  
(J'AI ÉTÉ  
CLAIRE)  
...?

...

ELLE EST  
VRAIMENT  
BLESSÉE.

VOUS ALLEZ  
VOUS EXCUSER  
AUPRÈS D'ELLE  
ET PAYER POUR  
CE QUE VOUS  
AVEZ FAIT.



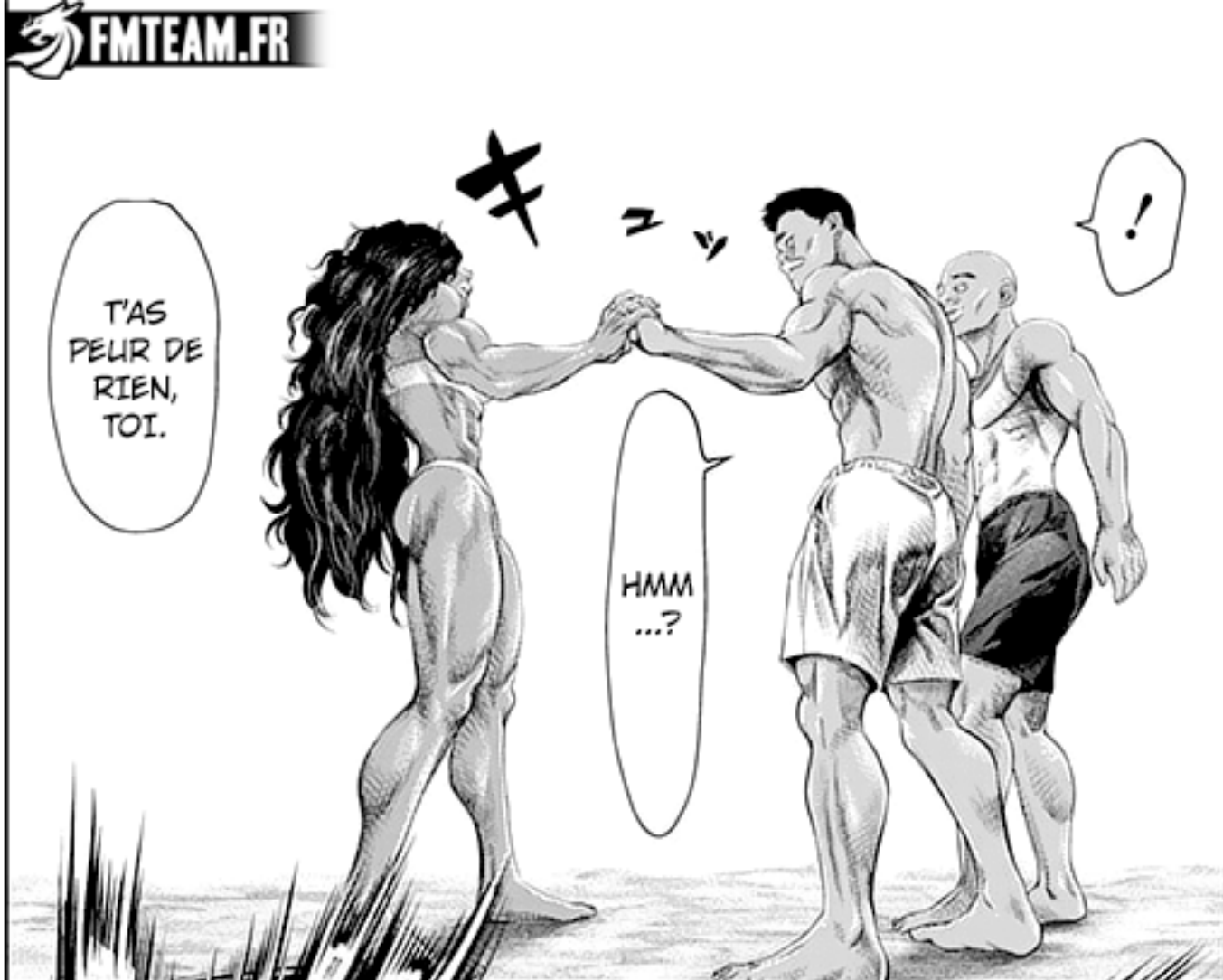
IL  
S'AVÈRE  
QUE VOUS  
AVEZ FAIT  
DU MAL  
À MON  
AMIE.



ALORS  
VIENS  
JOUER  
UN PEU  
AVEC  
NOUS  
...!

SIM,  
SIM.  
(OUAIS,  
OUAIS.)

ON VA  
S'EXCU-  
SER.





HMM  
PH!



SE  
LIGA (SOIS  
ATTENTIF).

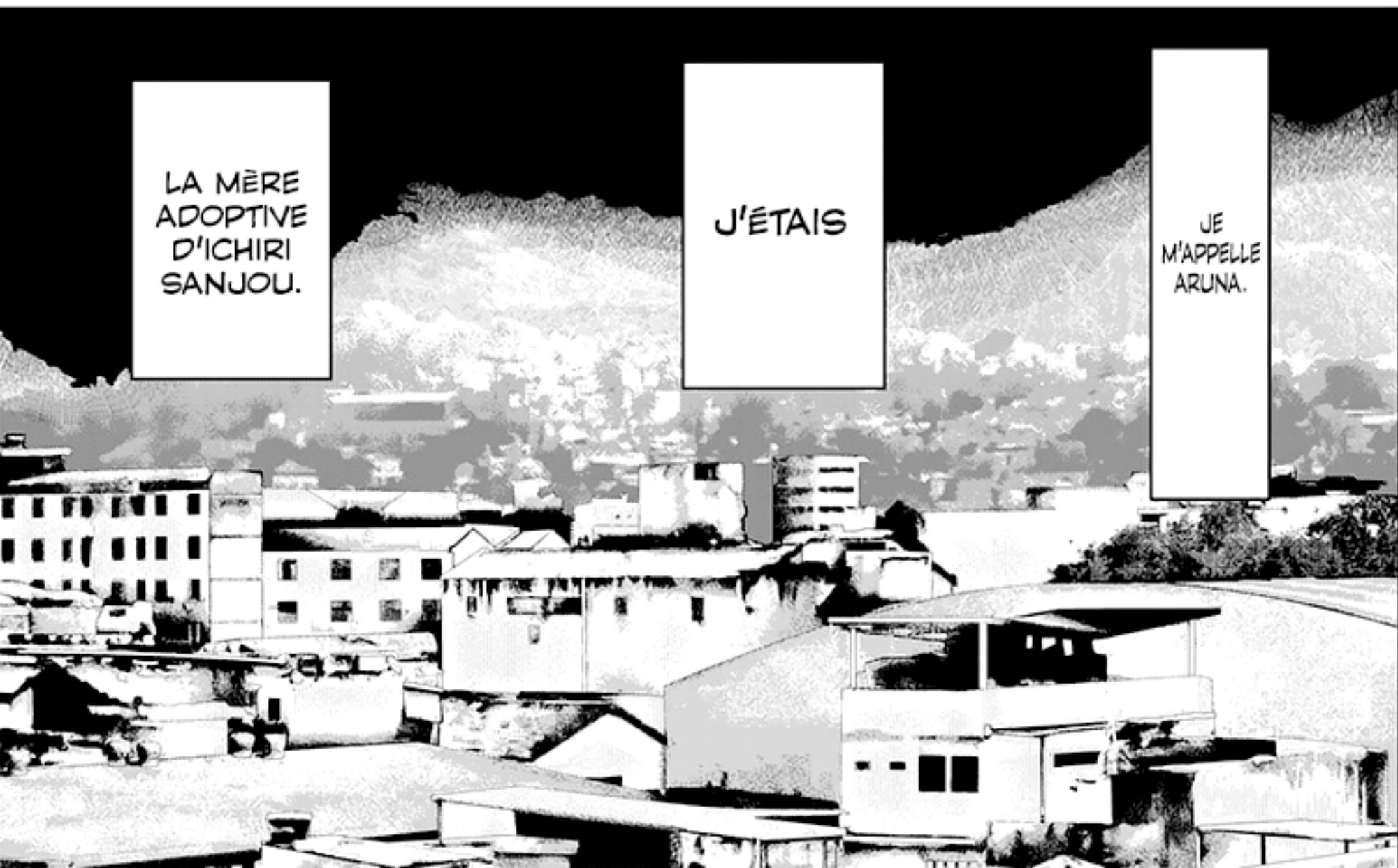




LA MÈRE  
ADOPTIVE  
D'ICHIRI  
SANJOU.

J'ÉTAIS

JE  
M'APPELLE  
ARUNA.



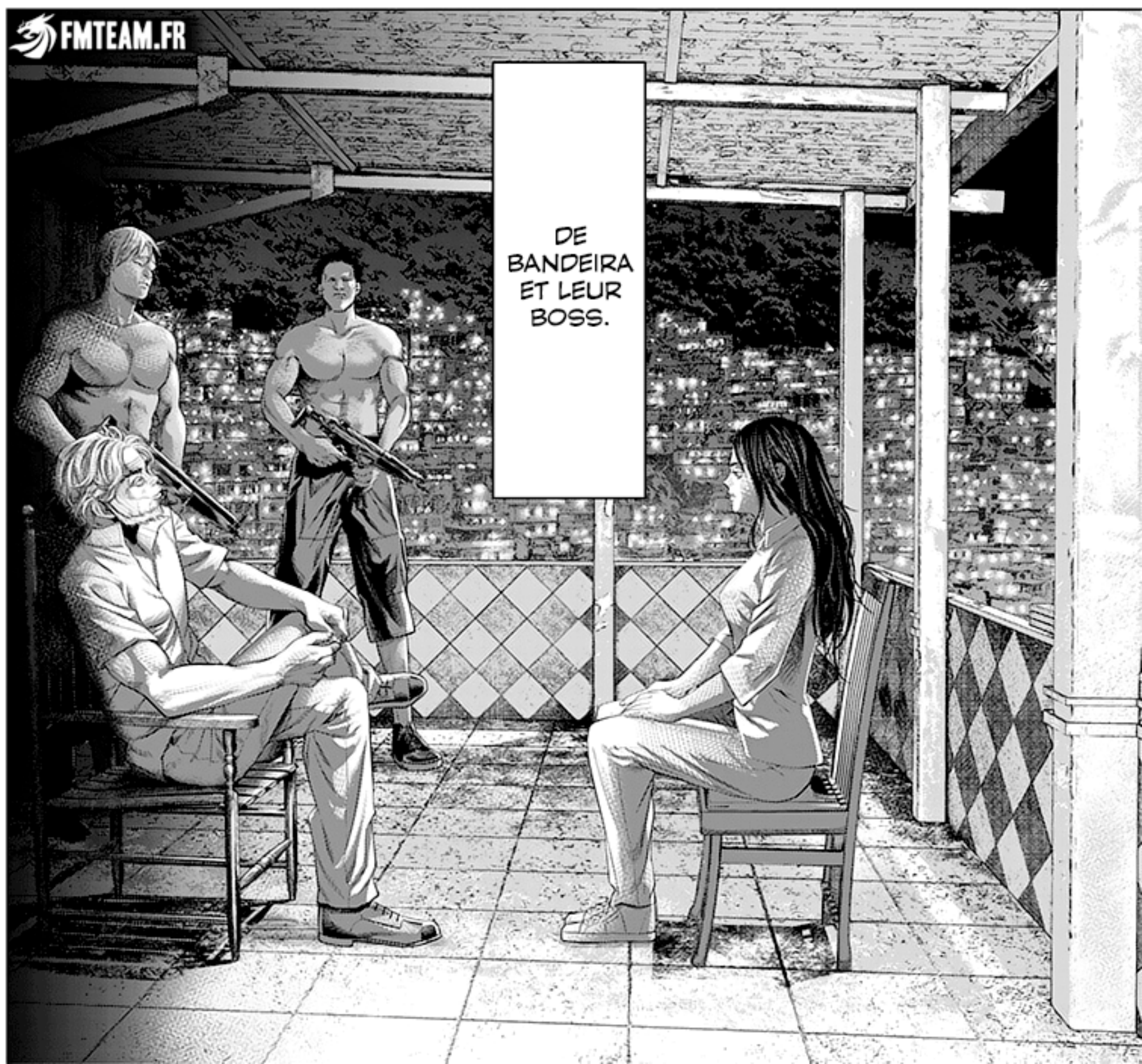


REVIENT  
PLUS OU MOINS  
À RETOURNER  
DANS L'ANTRE  
D'UN TIGRE  
APRÈS AVOIR  
VOLÉ SON  
BÉBÉ.

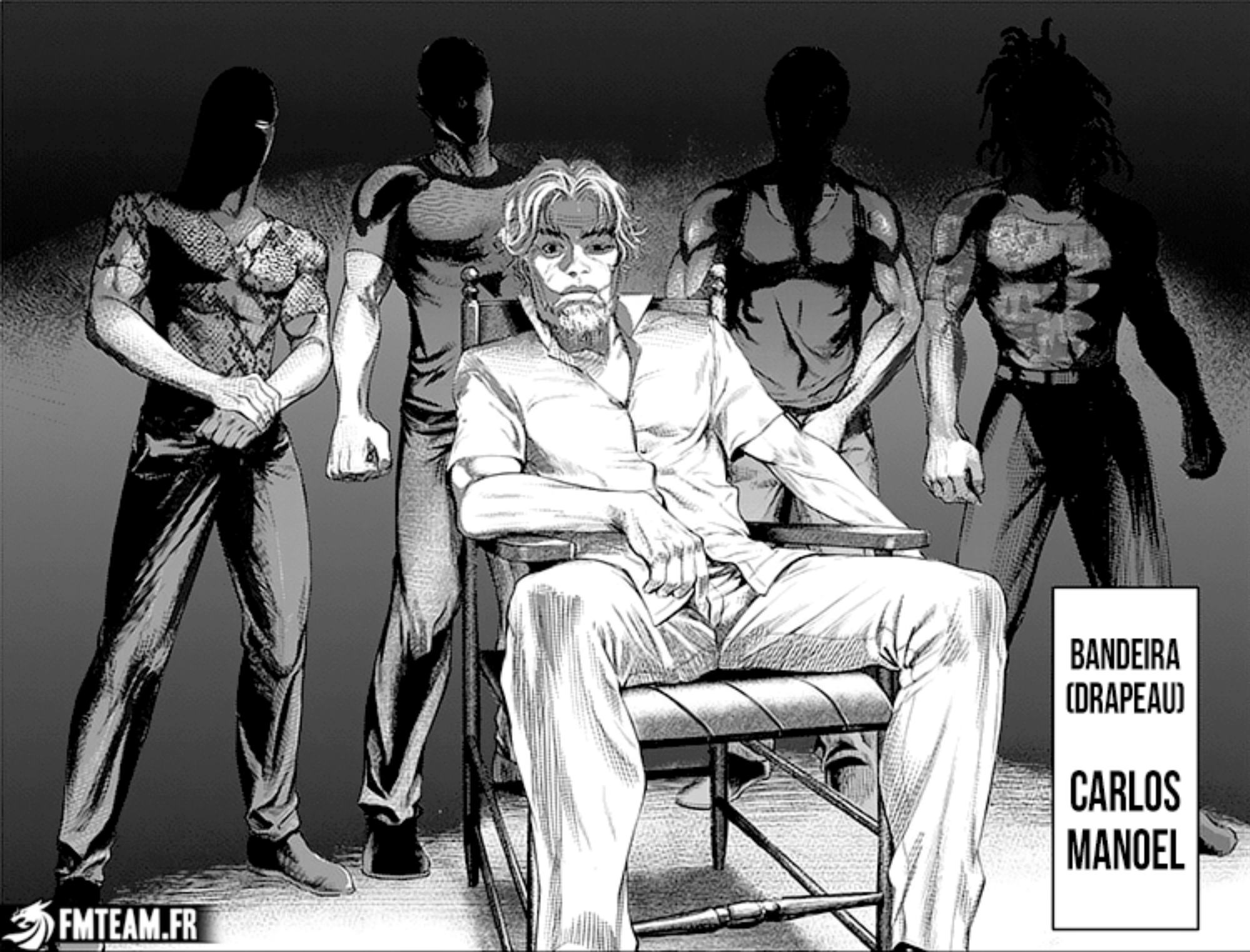
LA DÉCISION  
QUE J'AI PRISE  
APRÈS M'ÊTRE  
LIBÉRÉE DES  
GRIFFES DE  
B.J...

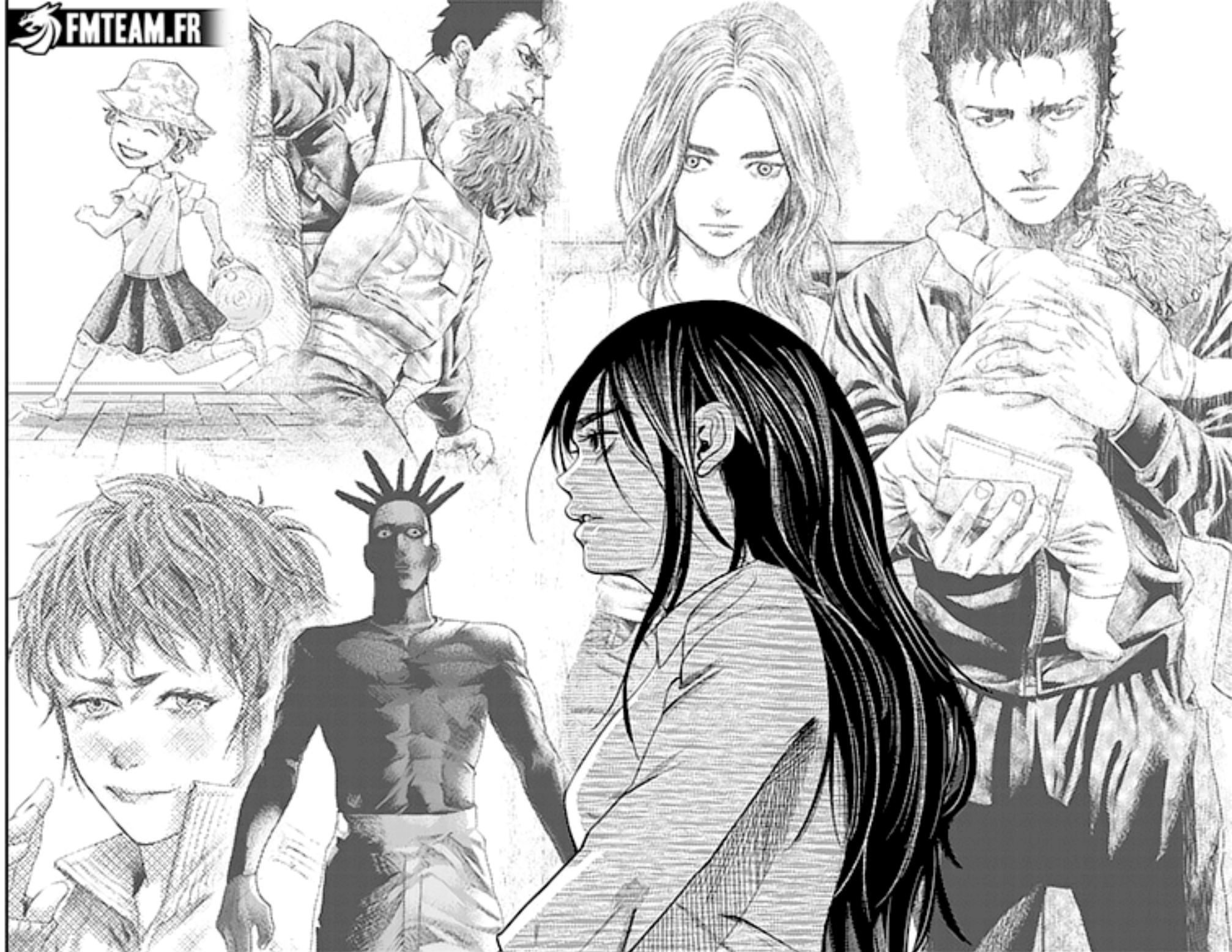
SI  
JE PARLE  
AU PASSÉ,  
C'EST PARCE  
QUE JE SUIS  
RÉSOLUE.

J'AI FAIT PREUVE  
DE PRUDENCE ET  
ME SUIS SERVIE DE  
MES RESSOURCES  
D'AUTREFOIS POUR  
ME RAPPROCHER...



DE  
BANDEIRA  
ET LEUR  
BOSS.





QU'IL  
FERAIT TOUT  
POUR SAUVER  
ICHIRI.

JE  
COMPRIS  
À SON EX-  
PRESSION

SIM (OUI).

ET QUE  
J'ALLAIS ME  
FAIRE TUER...  
D'OÙ LE FAIT  
QUE JE PARLE  
AU PASSÉ.

MA

AU  
REVOIR,  
ICHIRI.

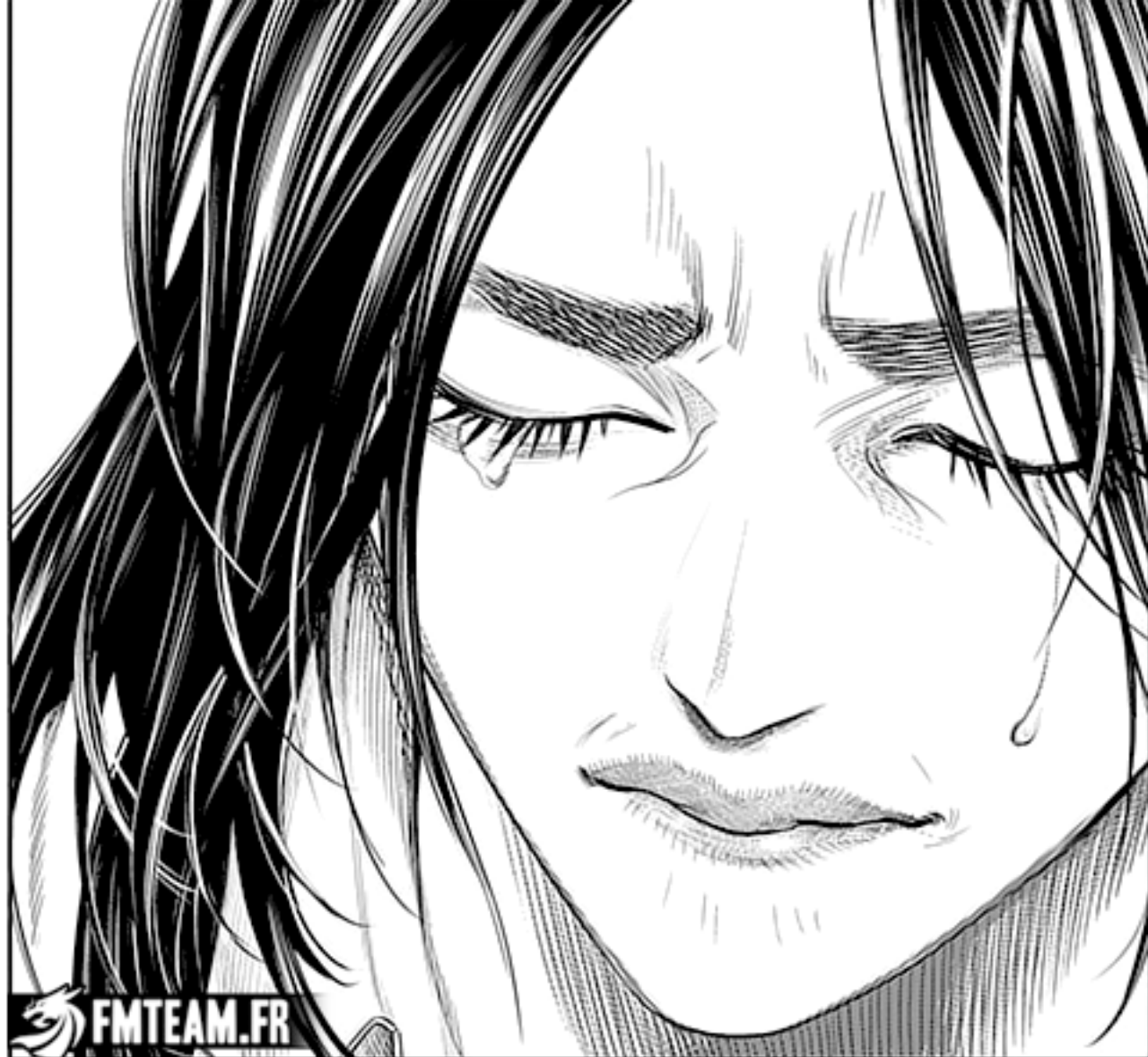
EN VOYANT  
QUE J'ÉTAIS  
DÉTERMINÉE À  
ME SACRIFIER,  
MANOEL ACCEP-  
TERAIT PEUT-ÊTRE  
D'AIDER PEDRO  
LORSQU'IL  
SAUVERAIT  
ICHIRI.

MAIS  
CE N'EST  
RIEN.

IL  
FAUT DIRE QUE  
J'APPARTENAI À  
L'ORGANISATION  
RIVALE, EN PLUS  
D'ÊTRE CELLE QUI  
AVAIT KIDNAPPÉ  
ICHIRI.

FILLE.





FMTEAM.FR



TIENS.



ALORS  
QU'ON ENTEND  
DES COUPS DE  
FEU TOUS LES  
JOURS ICI.



JE M'APPELLE SÍMIO  
BRANCO (SINGE BLANC).  
C'EST MOI QUI M'OCCUPE  
DES PROBLÈMES.

LE  
CHEF A DÉCIDÉ  
DE T'ÉPARGNER  
POUR LE MOMENT.  
T'AS VRAIMENT  
DE LA CHANCE DE  
VIVRE UN JOUR  
DE PLUS...



FMTEAM.FR



ON  
T'APPELLERA  
SUR CE TÉLÉ-  
PHONE, TU PEUX  
RENTRE CHEZ  
TOI MAIN-  
TENANT.

SI TU VEUX  
RESTER EN VIE,  
GARDE-LE SUR  
TOI ET RÉPONS  
IMMÉDIATEMENT  
QUAND ON T'AP-  
PELLERA.

QUI  
SAIT...

PEUT-  
ÊTRE QU'IL  
PENSE QUE SA  
PETITE-FILLE LE  
DÉTESTERA S'IL  
TUE SA MÈRE  
ADOPTIVE.

MAIS...  
POUR-  
QUOI  
...?





ÇA VA  
MIEUX,  
ARUNA  
...?

FMTEAM.FR



ILS  
VONT FAIRE  
SEMBLANT  
D'ÊTRE DES  
RACAILLES,  
MAIS EN RÉA-  
LITÉ, CE SONT  
D'ANCIENS  
MILITAIRES.  
CE SONT DES  
COMBATTANTS  
AGUERRIS.

CES  
DEUX-LÀ  
TRAVAILLENT  
POUR NOUS.

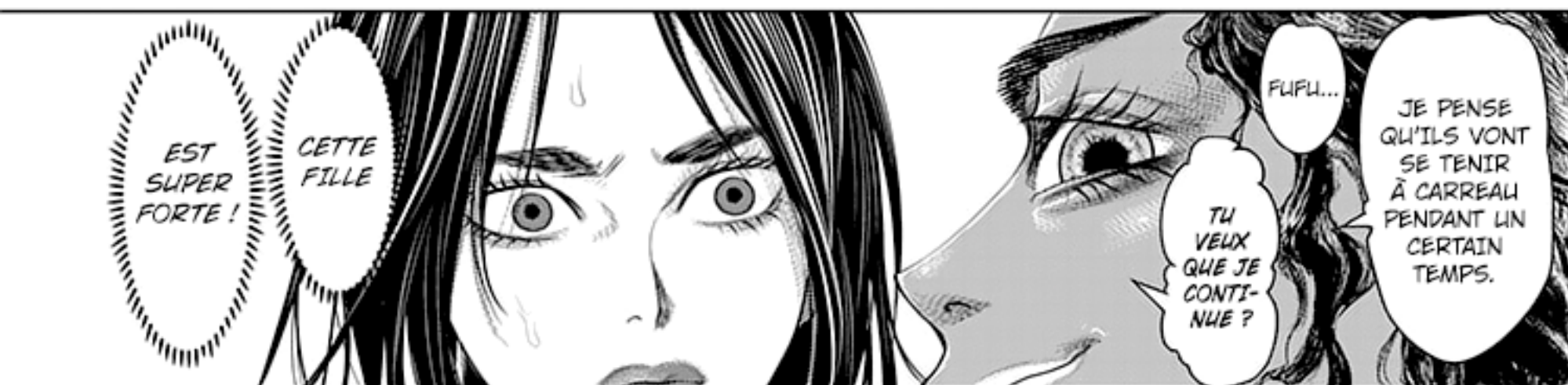
C'EST  
LE BOSS  
QUI DÉCIDE,  
TU N'AS PAS  
BESOIN D'EN  
SAVOIR PLUS.

MAIS...  
POUR-  
QUOI ?

JE NE  
SERA  
PAS  
LOIN.

JE VAIS  
T'ENVOYER  
UN SCRIPT,  
LIS-LE.

ILS VONT  
AGRESSER  
AGURI.



EST  
SUPER  
FORTE !

CETTE  
FILLE

FUFLU...

TU  
VEUX  
QUE JE  
CONTI-  
NUE ?

JE PENSE  
QU'ILS VONT  
SE TENIR  
À CARREAU  
PENDANT UN  
CERTAIN  
TEMPS.



SES  
TECHNIQUES  
NE SONT PAS  
ASSEZ DÉVE-  
LOPPÉES...

UN ART  
MARTIAL PEU  
ADAPTÉ AUX  
SITUATIONS  
RÉELLES.

POUR  
AFFRONTER  
QUELQU'UN  
DE VRAIMENT  
FORT.

C'EST  
DE LA  
CAPO-  
EIRA.



COM-  
BATTRE  
ICHIRI...

PEUT-ÊTRE  
QU'UN JOUR,  
ELLE VA...



DIS...

AGURI  
...





QU'EST-CE QU'ELLE VEUT, LA DEMOISELLE ... ?



TU NE M'AFFRONTES PAS ?



FMTEAM.FR



AMÈNE-TOI.

ELLE M'A TRAHİ À LA PREMIÈRE OCCASION ...

ELLE AVAIT PEUR DE MOURIR POURTANT, NON ?

NON, ELLE ÉTAİT PRÊTE À SE SACRIFIER DÈS LE DÉBUT.

QUEL CULOT.



T'ES AVEC CES DEUX-LÀ, NON ?



ARUNA...



TU PEUX  
T'ENFUIR  
SI TU  
VEUX.

...

TA CAPOEIRA,  
C'EST DU PIPI  
DE CHAT POUR  
MOI.

JEUNE  
FILLE,

MON  
INSTINCT  
M'A DIT DE  
DÉTRUIRE  
AGURI...

PUIS...

AU LIEU  
D'ESSAYER DE  
COMPRENDRE  
L'OJECTIF DE  
MANOEL,

はあ

QUI  
LES SE-  
PARAIT  
...

J'AI ÉTÉ  
TEMOIN DE  
L'ÉCRASANT  
ÉCART DE  
PUISSANCE



**ET DE  
L'ÉVOLUTION  
EXPLOSIVE**

**QUI  
COMBLA  
SOUDAINEMENT  
CET  
ÉCART.**





**JE  
L'AI VU  
DE MES  
PROPRES  
YEUX.**



PAUVRES  
MERDES...

BANDE DE  
CONNARDS...

ALLEZ  
VOUS FAIRE  
FOUTRE...

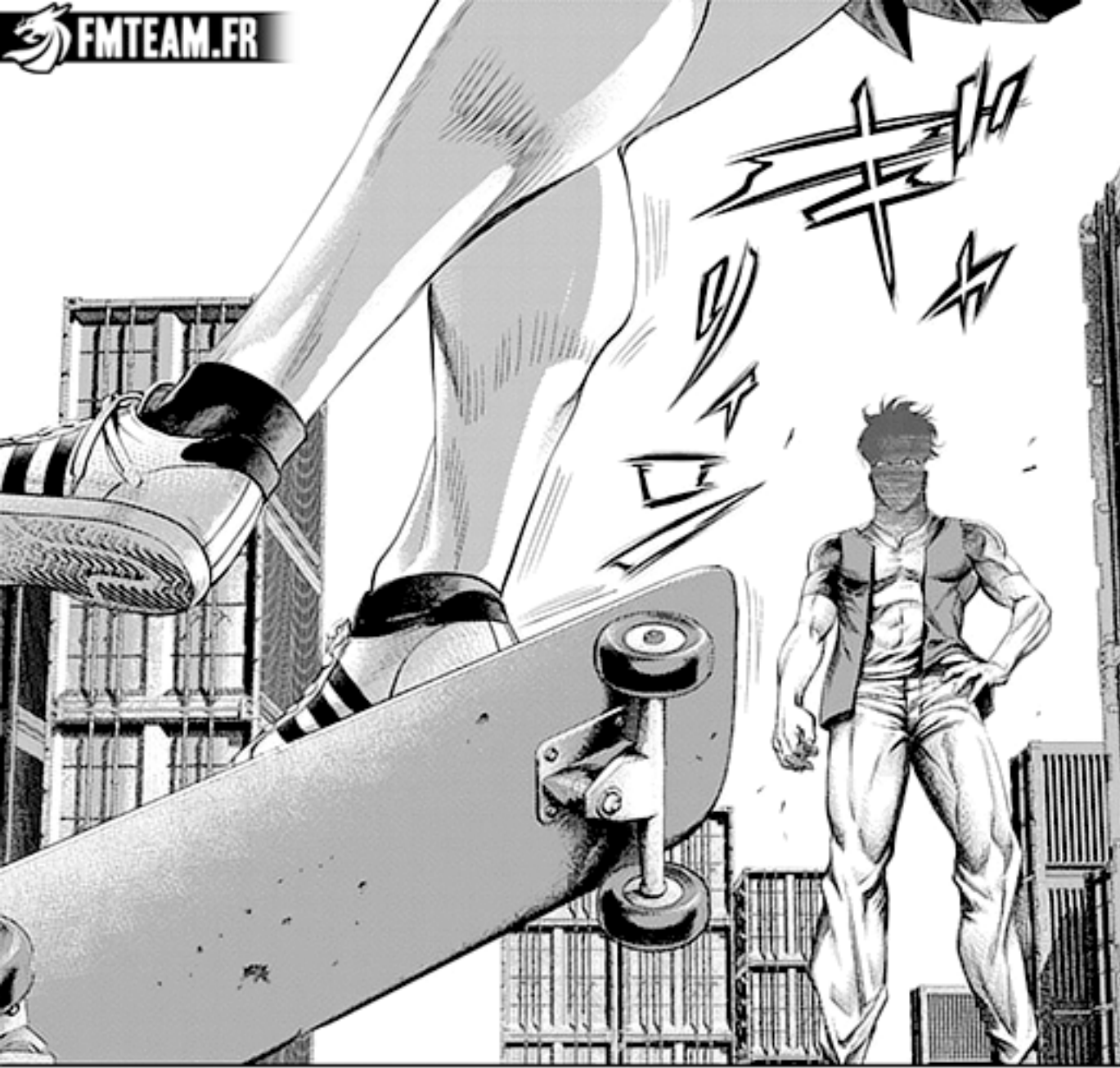


MERCI  
DE M'AVOIR  
VENGÉE !!

ÇA  
SUFFIT,  
AGURI !!

TU ES  
FORMIDABLE,  
AGURI !!





QUELLE  
SURPRISE...  
ALORS  
COMME ÇA, TU  
ES VRAIMENT  
AU LYCÉE ?

J'AI CRU  
COMPRENDRE  
QUE TU FAI-  
SAIS DE LA  
CAPOEIRA ?



じー



NDT : TERMINAL DE CONTENEURS DAIMON



C'EST DU  
BATUQUE.



DE L'AUTRE CÔTÉ DU MONDE, UNE AUTRE FILLE DOIT SUPPORTER LE MÊME DESTIN.